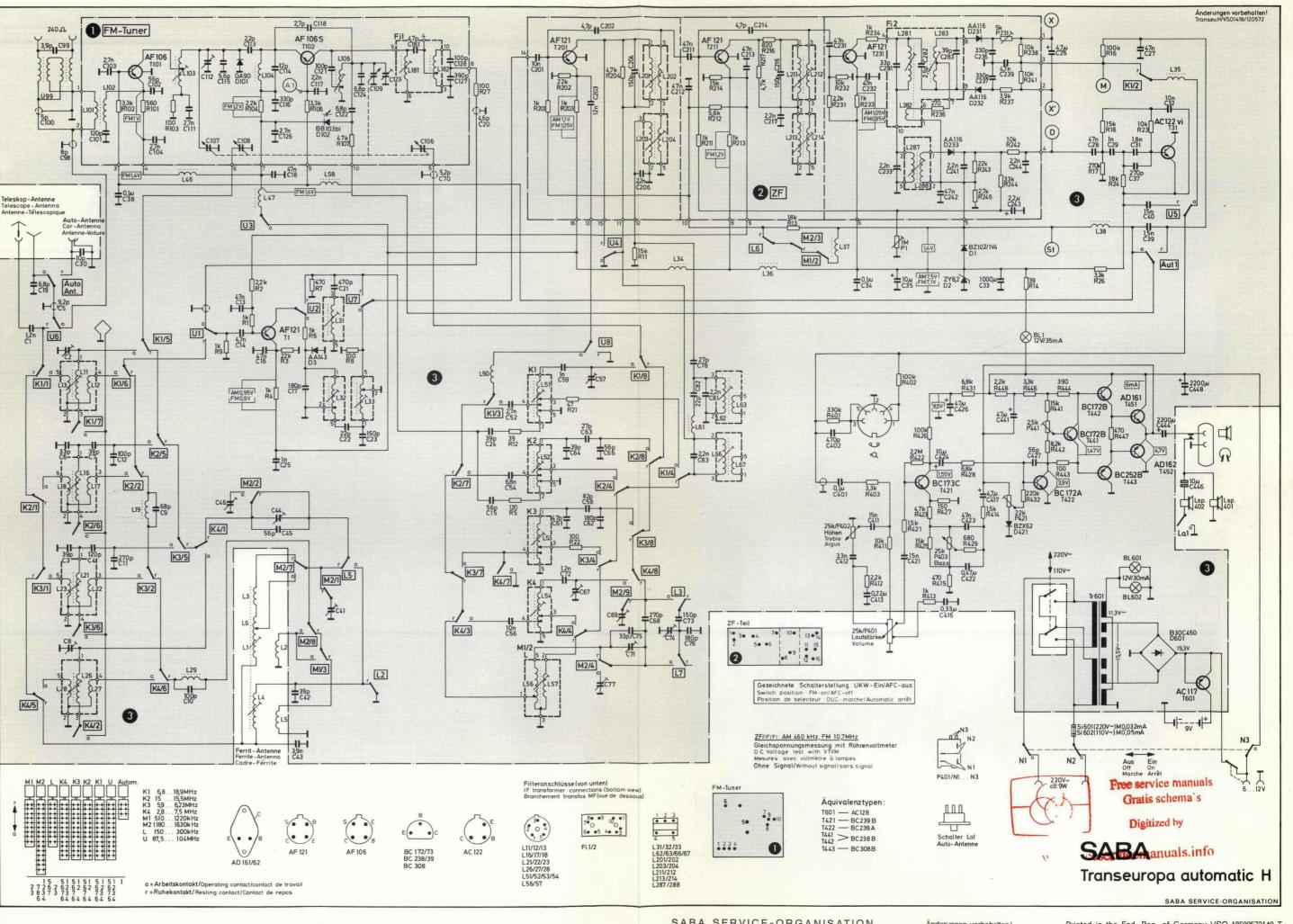


Digitized in Heiloos Holland ICE-ORGANISATION



Einstellen des NF- und ZF-Ruhestroms

Einstellungen bei einer Batteriespannung von 9 V vornehmen, ohne Eingangssignal, Lautstärkeregler zugedreht.

Collektorleitung des Transistors T 451/AD 161 ablöten und Milliamperemeter anschließen. Mit P 441 auf 6 mA Ruhestrom einstellen. Collektorleitung wieder anlöten

Taste U drücken. Mit P 1 Spannung über R 213 (ZF-Teil, Punkt 8 und 9) auf 1,2 V einstellen. Symmetrie-Einstellung

Taste U + K 1 drücken Sinussignal 1000 Hz an Buchse Plattenspieler/ onbandgerät anlegen. c) Oszillograph parallel zum Lautsprecher leger

d) Lautstärkeregler so weit aufdrehen, bis Übersteuerung eintritt. e) Mit P 421 die Übersteuerung symmetrisch ein-stellen. (Die Abflachungen der oberen und unteren Halbwellen am Oszillographen müs-

sen gleich stark sein). Abgleich des AM-Teiles

a) Taste M 1 drücken. Empfänger auf 800 kHz

b) RVM an Meßpunkt D und St anschließen. c) Meßsender an C 201/U 7 anschließen.

d) HF-Signal so einstellen, daß die Spannung am RVM etwa 0,15 V beträgt. ZF-Abgleich 460 kHz

ler auf 460 kHz steller f) ZF-Saugkreis durch Hineindrehen des Kap-penkernes von L 31 verstimmen.

Filter L 287/88, L 213/14, L 203/4, L 62/63, L 66/67 In der angegebenen Reihenfolge auf

ZF-Sperre 460 kHz L 31 auf Minimum abgleichen.

AM-HF-Abgleich

Ein-Aus

Lautstärke

Kontrolle: Zeigerlinksanschlag muß mit der Skalenendmarke übereinstimmen. Glie Eichmarken und die Skalenendmarke sind auf dem Chassis angegeben).

Meßsender mittels eines Ferritstabes mit Spule

ose auf die Ferrit-Antenne koppeln (Abstand

10 cm). Taste M 1 drücken. Bei 600 kHz L 56/57 (Osz.) auf Maximum abgleichen. Bei 1200 kHz C 69 (Osz.) auf Maximum ab-

Tiefen

Höhen

 Taste M 2 drücken.
 Bei 1200 kHz C 71 (Osz). auf Maximum ab-Bei 1500 kHz C 77 (Osz.) auf Maximum ab-

Bei 190 kHz C 74 (Osz.) und L 4/5 (Vorkr.)

Bei 600 kHz L 3 (Vorkr.) auf Maximum ab-Bei 1200 kHz C 41 (Vorkr.) auf Maximum ab-

Taste M 2 drücken. Bei 1200 kHz C 44 (Vorkr.) auf Maximum ab-Bei 1500 kHz C 46 (Vorkr.) auf Maximum ab-

Taste K 4 drücke aste K 4 drücken.

ei 3 MHz L 54 (Osz.) und L 26/27/28 (Vorkr.)

Maximum abgleichen.

Bei 101 MHz C 123 (Osz.) und C 112 (HF) auf auf Maximum abgleichen. Bei 6,1 MHz C 67 (Osz.) und C 8 (Vorkr.)

auf Maximum abgleichen. Taste K 3 drücken. Bei 6,1 MHz L 53 (Osz.) und L 21/22/23 (Vor-

Kr.) auf Maximum abgleichen.

Taste K 2 drücken.

Bei 15,2 MHz L 52 (Osz.) und L 16/17/18 (Vor-Kr.) auf Maximum abgleichen.
Taste K 1 drücken.
Bei 8 MHz L 51 (Osz.) und L 11/12/13 (Vorkr.)

Bei 15,2 MHz C 57 (Osz.) und C 2 (Vorkr.) auf

Abgleich des FM-Teiles

a) Taste U drücken.
Automatic (AFC) ausschalten.
b) RVM an die Meßpunkte X und X' anschließen. RVM mit Nullpunkt in der Mitte an Punkt M und St anschließen.

d) NF-Voltmeter parallel zum Lautsprecher le-

e) Abgleich bei ca. 2 V am RVM vornehmen.

ZF-Abgleich 10,7 MHz

UKW-ZF-Kabel vom Schalter U 1a ablöten und Meßsender (10,7 MHz, Ausgang mit 60 Ohm abgeschlossen) über 2,2 nF an Schalter U 1 anschließen. Filter 2 (Ratio-Filter)

AFC

L 281 auf Maximum abgleichen. L 283 auf Nulldurchgang abgleichen.

Meßsender jetzt 30 % amplitudenmodulieren. P 231 auf NF-Minimum abgleichen. L 283 auf Nulldurchgang abgleichen.

K1

K2

K3

K4

Filter L 211/212, L 201/202, L 32/33 In der angegebenen Reihenfolge auf Maximum abgleichen. g) UKW-ZF-Kabel wieder am Schalter U 1a an-

Meßsender über 1,8 nF an Meßpunkt A 1

(Basis T 102) anschließen. Rauschen durch Hereindrehen von L 103 re-. 181 und L 182 auf Maximum abgleichen.

L 32/33 auf Maximum nachgleichen

Kontrolle: Bei Linksanschlag des Skalenzeigers muß dieser auf der Skalenendmarke stehen. (Die Eichmarken und die Skalenendmarke sind auf dem Chassis angegeben).

i) UKW-Meßsender an Außen-Antennenbuchse

Bei 90 MHz L 106 (Osz.) und L 103 (HF) auf

Maximum abgleichen.3) Erforderlichenfalls 1) und 2) wiederholen.

Attention! When connecting up measuring instruments care should be taken always to connect the ground first. This will avoid the transistors from being destroyed by voltage surges of the

> Adjustment of LF and IF Steady Current Adjustments should be carried out with the battery voltage of 9 V without any input signal with the volume control turned off.

older the collector lead of transistor T 451/ Unsolder the collector lead of transistor T 451/AD 161 and connect milliammeter. Adjust steady current to 6 mA with P 441.

Apply sine signal of 1000 Hz to the jack for P. U. / Tape-Recorder.
Connect oscillograph in parallel to the loud-

d) Advance the volume control till overampliication will take place.

lower half-waves at the oscillograph must be of the same size.)

a) Press push button M 1. Set your radio receiver to 800 kHz.

Connect signal generator to C 201/U 7

IF Alignment 460 kHz

Filters L 287/88, L 213/14, L 203/4, L 62/63, L 66/67 Adjust these filters to maximum in the given

IF trap 460 kHz

mum at 190 kHz

Press push button M 2. Align C 44 (ant.) to maximum at 1200 kHz. Align C 46 (ant.) to maximum at 1500 kHz. 6. Press push button K 4.

Adjust L 54 (osc.) and L 26/27/28 (ant.) to maximum at 3 MHz.

Align C 67 (osc.) and C 8 (ant.) to maximum

Align C 57 (osc.) and C 2 (ant.) to maximum at 15,2 MHz.

a) Press push button U. Switch off AFC.

Connect VTVM to test points X and X'.
Connect VTVM with centre zero to points M

d) Connect LF voltmeter in parallel to the

loudspeaker.
e) Align at about 2 V on the VTVM.

IF Alignment 10.7 MHz

Align L 32/33 to maximum.

Check: With pointer at the left-hand stop. The pointer must coincide with the end mark of the

dial (the calibration marks and the dial end marks are to be seen on the chassis).

FM signal generator to be connected to the jack for the exterior antenna. Align L 106 (osc.) and L 103 (RF) to maximum

at 90 MHz.

Align C 123 (osc.) and C 112 (RF) to maximum at 101 MHz.

If necessary repeat operations 1, and 2.

Attention! Quand vous branchez des instruments de mesure faites attention de raccorder d'abord la terre. Vous évitez ainsi que les transistors

soient détruits par des surtensions du réseau.

ouder le fil de collecteur du transistor T

Raccorder l'oscillographe parallèlement au haut-parleur.

Ouvrir le réglage du volume sonore jusqu'à

Régler la surmodulation symétriquement par P 421 (les aplatissement des demi-ondes en

haut et en bas à l'oscillographe doivent être de la même grandeur).

Brancher le voltmètre à lampes sur les points

Raccorder le générateur de signaux à C

Ajuster le signal HF. de façon que la tension

e) Ajuster le générateur de signaux à 460 kHz.
 f) Désaccorder le circuit piège MF en tirant le noyeau dans la bobine L 31.

Filtres L 287/88, L 213/14, L 203/4, L 62/63, L 66/67

voltmètre à lampes sera de l'ordre de

ce qu'une surmodulation aura lieu.

a) Enfoncer bouton-poussoir M 1. Régler

Alignement de la partie AM

Alignement MF 460 kHz

Digitized in Heiloo, Holland.

poste à 800 kHz.

0,15 V environ.

FM-RF-Alignment

Unsolder FM-IF-cable from switch U 1a and connect signal generator (10,7 MHz, output closed with 60 ohms) to switch U 1 through 2,2 nF.

Filter 2 (ratio-filter)

Alian L 283 to zero. Now have signal generator amplitude modulated by 30 %.
Align P 231 to LF-minimum.

Align L 283 to zero.

Filters L 211/212, L 201/202, L 32/33 Align these filters to maximum in the given Resolder FM-IF-cable to switch U 1a.

Press push buttons U and K 1.

e) Adjust the overamplification symmetrically with P 421. (The flattenings of the upper and

Connect VTVM to test points D and St. d) Adjust RF signal in such a way that the VTVM

e) Connect signal generator to 460 kHz.
f) Detune IF trap by turning in the tuning slug

Align L 31 to minimum.

AM - RF Alignment

Check: With pointer at the left-hand stop. The Réglage du Courant de Repos BF et MF pointer must coincide with the end mark of the Procéder au réglage avec une tension de battedial (the calibration marks and the dial end marks are to be seen on the chassis). rie de 9 V sans signal d'entrée, réglage de Couple the signal generator loosely to the fer-P 441 rite antenna by means of a ferrite rod with coil (distance ≥ 10 cm).

1. Press push button M 1.

451/AD 161 et raccorder le milliampèremètr Régler le courant de repos à 6 mA par P 441. Press push button M 1.
 Align L 56/57 (osc.) to maximum at 600 kHz.
 Align C 69 (osc.) to maximum at 1200 kHz.
 Press push button M 2.
 Align C 71 (osc.) to maximum at 1200 kHz.
 Align C 77 (osc.) to maximum at 1500 kHz.
 Press push button L.
 Align C 74 (osc.) and L 4/5 (ant.) to maximum at 1500 kHz. Résouder le fil du collecteur

Enfoncer bouton-poussoir U. Régler la tension à 1,2 V à travers R 213 (partie MF, points 8 et Réglage de la symétrie a) Enfoncer les bouton-poussoirs U et K 1. b) Appliquer un signal sinusoidale de 1000 Hz à la prise pour PU/Magnétophone.

4. Press push button M 1.
Align L 3 (ant.) to maximum at 600 kHz.
Align C 41 (ant.) to maximum at 1200 kHz.

Press push button K 3. Align L 53 (osc.) and L 21/22/23 (ant.) to maximum at 6,1 MHz.

8. Press push button K 2. Align L 52 (osc.) and L 16/17/18 (ant.) to maximum at 15,2 MHz.

9. Press push button K 1. Align L 51 (osc.) and L 11/12/13 (ant.) to maximum at 8 MHz.

FM Alignment

Piège MF 460 kHz Aligner L 31 au minimum

Alignement AM-H.F. Contrôle: Avec l'aiguille à la butée gauche. L'ai-guille doit être placée à la fin gauche de la graduation du cadran (les marques de calibrage et les narques de fin de cadran se trouvent sur

Coupler le générateur de signaux lâchement à l'antenne ferrite moyennant un bâton de ferrite avec bobine (distance ≥ 10 cm). 1. Enfoncer bouton-poussoir M 1. Aligner L 56/57 (osc.) au maximum à 600 kHz.

Aligner C 69 (osc.) au maximum à 1200 kHz. Enfoncer bouton-poussoir M 2.

Aligner C 71 (osc.) au maximum à 1200 kHz. Aligner C 77 (osc.) au maximum à 1500 kHz.

Enfoncer bouton-poussoir L. Aligner C 74 (osc.) et L 4/5 (ant.) au maxi-

mum a 190 kHz.
Enfoncer bouton-poussoir M 1.
Aligner L 3 (ant.) au maximum à 600 kHz.
Aligner C 41 (ant.) au maximum à 1200 kHz.
Enfoncer bouton-poussoir M 2.
Aligner C 44 (ant.) au maximum à 1200 kHz.
Aligner C 46 (ant.) au maximum à 1500 kHz.

Aligner L 54 (osc.) et L 26/27/28 (ant.) au maximum à 3 MHz. Aligner C 67 (osc.) et C 8 (ant.) au maximum à 6,1 MHz.

Enfoncer bouton-poussoir K 3 Aligner L 53 (osc.) et L 21/22/23 (ant.) au maximum à 6,1 MHz. Enfoncer bouton-poussoir K 2

Aligner L 52 (osc.) et L 16/17/18 (ant.) au maximum à 15,2 MHz.

Enfoncer bouton-poussoir K 1.

Aligner L 51 (osc.) et L 11/12/13 (ant.) au maximum à 0 MHz. maximum à 8 MHz.
Aligner C 57 (osc.) et C 2 (ant.) au maximum à 15,2 MHz.

Alignement FM

a) Enfoncer bouton-poussoir U.

Mettre l'accord automatique en FM hors b) Brancher le voltmètre à lampes sur les

points X et X'.
c) Brancher le voltmètre à lampes à zéro central aux points M et St.

d) Brancher le voltmètre BF en prallèle au haut-parleur e) Aligner à 2 V environ sur le voltmètre à

lignement MF 10,7 MHz
Désouder le câble FM-MF de l'interrupteur U 1a et brancher le générateur de signaux (10,7 MHz, sortie fermée avec 60 ohms) à

l'interrupteur U 1 à travers 2,2 nF. Filtre 2 (détecteur de rapport)

Alors faites le générateur de signaux mo-

duler en amplitude par 30 %. Aligner P 231 au minimum BF. Aligner L 283 à zéro. Filtres L 211/212, L 201/202, L 32/33 Aligner les filtres au maximum dans l'ordre

Résouder le câble FM-MF à l'interrupteur h) Brancher le générateur de signaux au point de mesure A 1 (base T 102)

Réduire le bruit en rentrant L 103. Aligner L 181 et L 182 au maximum. Aligner L 32/33 au maximum.

Alignement FM - H.F.

Contrôle: Avec l'aiguille à la butée gauche. L'aiguille doit être placée à la fin gauche de la graduation du cadran (les marques de calibrage et les marques de fin de cadran se trouvent su châssis). Brancher le générateur de signaux FM à la

douille pour l'antenne extérieur. Aligner L 106 (osc.) et L 103 (H. F.) au maximum à 90 MHz.

Aligner C 123 (osc.) et C 112 (H. F.) au maximum à 101 MHz.
 Si nécessaire répéter les opérations 1. et 2.



Free service manuals Gratis schema's Digitized by

Gedruckte Schaltung · Printed Circuit · Circuit imprimé

Lötseite

HF-ZF-NF-Teil Soldering side FM -Tuner Côté soudure 0 1 39V • 1443 1 39V • 1443 K 1/8 •9 FM14V •10 (L34) (L36)

4/12/15

#

90

185V R431 D421 C158 C29 R441 R441 R17 C13 = R2 •2 | •1 12 L52 5 + C63 + C63 + C63

6 6 7 7 6 7 88

5 & 7 6 C41 C45, 22

L37

М1

Transeu.H/VS01407

www.freeservicemanuals.info

C112® ⊘ L182 L203/4 L201/2 : L31 ٥ و د 0 L51 L52 L103 (-) 8 -B213 C74 (@) L62/3@@@@@L54 L213/14 ⊘ (⊗)C69⁻ L53 0 FM-Tuner **(**⊗)C67 -- L211/12-0 C123 @ Fi.2 2 L106 L281@ L287/88 P441 P421 L283 P231 D Transeu.H/VS01408